

SCENE 6 · NUMBER 7

แบบฟอร์ม

Your first real morning in the flat. Early, somebody knocks. It is Grandma Somporn, with a pen and a printed form under her arm.

65 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The empty flat

Thai

Read & listen
online



LEARNING GOAL

I can spell my name, say where I'm from, which languages I speak and what I do, and ask someone to speak slowly.

สมพร = ■ Lena (Lukas) = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

She holds up a pen and a printed form.

■ สวัสดิ์จะ ขอยายเข้าไปแป็บหนึ่งได้ไหม

○ สวัสดิ์คะ (สวัสดิ์ครับ) คุณยายสมพร ได้คะ เฌิญคะ (ได้ครับ เฌิญครับ)

■ นี่แบบฟอร์มจะ เพื่อนบ้านใหม่ทุกคนกรอก

○ แบบฟอร์มเธอคะ เร็วจังคะ (แบบฟอร์มเธอครับ เร็วจังครับ)

■ ไซ้จะ มีคำถามนิดหน่อย เดี่ยวก็เสร็จ

She reads out the whole form in one breath.

■ ชื่ออะไร นามสกุลอะไร มาจากประเทศอะไร พูดภาษาอะไรบ้าง ทำงานอะไร

○ ขอโทษคะ (ขอโทษครับ) ยังไม่ค่อยเข้าใจ กรุณาพูดช้าๆคะ
(กรุณาพูดช้าๆครับ)

Now she speaks very, very slowly.

■ ได้จะ ช้าๆนะ นามสกุลอะไร

○ เบกเกอร์คะ (เบกเกอร์ครับ)

■ เขียนยังไ้ กรุณาสะกด

○ บี อี ซี เค อี อาร์ คะ (ครับ)

■ พูดอีกทีจะ ช้าๆ

☐ บี อี ซี เค อี อาร์ ค่ะ (ครับ)

■ บ้านเกิดอยู่ที่ไหน

☐ ฮัมบูร์กค่ะ (ฮัมบูร์กครับ)

She is delighted, and talks even faster.

■ พูดภาษาอะไรบ้าง

☐ พูดเยอรมันค่ะ พูดไทยได้นิดหน่อยด้วยค่ะ (พูดเยอรมันครับ
พูดไทยได้นิดหน่อยด้วยครับ)

■ ภาษาไทยเธอ เก่งมาก อย่างนี้คุยกันได้

☐ แต่กรุณาพูดช้าๆค่ะ พูดเร็วมากค่ะ (แต่กรุณาพูดช้าๆครับ พูดเร็วมากครับ)

■ ทำงานอะไร

☐ ทำงานที่บริษัทเฟอร์นิเจอร์ค่ะ เป็นวิศวกรค่ะ (ทำงานที่บริษัทเฟอร์นิเจอร์ครับ
เป็นวิศวกรครับ)

■ วิศวกร ใช่จ้ะ ยายรู้อยู่แล้ว

From her cardigan pocket she takes a small brass name plate
for your letterbox.

■ นี่ป้ายตู้จดหมายของเธอ

- เบกเกอร์ ถูกค่ะ รู้ทุกอย่างจริงๆค่ะ (ถูกครับ รู้ทุกอย่างจริงๆครับ)
- ถ้าอย่างนั้น ทำไมต้องมีแบบฟอร์มคะ (ทำไมต้องมีแบบฟอร์มครับ)

Vocabulary

DOING THINGS

มา	come (on foot)
กรอก	fill in (a form)
พูด	speak
ทำงาน	work
เข้าใจ	understand
สะกด	spell
พูด	say

SMALL WORDS

ช้าๆ	slowly
อีก	again
นิดหน่อย	a little
เท่านั้น	only
นั่น	that

LIFE AND WORK

นามสกุล	surname
---------	---------

ภาษา

language

ภาษาไทย

the language you are learning

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

เร็ว

fast

HERE AND THERE

จาก

from

EVERYDAY THINGS

แบบฟอร์ม

form

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 ใช่จะมีคำถามนิดหน่อย เดียวก็เสร็จ

(A) Lena

(B) สมพร

2 ภาษาไทยเธอ เก่งมาก อย่างนี้คุยกันได้

☐ A สมพร

☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 ชื่ออะไร นามสกุลอะไร มาจากประเทศอะไร พูดภาษาอะไรบ้าง ทำงานอะไร

☐ A How do you write it? Please spell it.

☐ B Hello, Grandma Somporn. Yes, come in.

☐ C What is your name? Your surname? What country are you from? Which languages do you speak? Your job?

2 บี อี ซี เค อี อาร์ ค่ะ

☐ A B... E... C... K... E... R.

☐ B Where is your hometown?

☐ C Then why do you need the form?

3 เบกเกอร์ ถูกค่ะ รู้ทุกอย่างจริงๆค่ะ

- ☐ A An engineer. Yes, I already know.
- ☐ B All right. Very slowly. What is your surname?
- ☐ C Becker. Correct! You really do know everything.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Thai sentence.

1 All right. Very slowly. What is your surname?

- ☐ A ได้จ้ะ ช้าๆนะ นามสกุลอะไร
- ☐ B พูดเยอรมันค่ะ พูดไทยได้นิดหน่อยด้วยค่ะ
- ☐ C ทำงานอะไร

2 An engineer. Yes, I already know.

- ☐ A ขอโทษค่ะ ยังไม่ค่อยเข้าใจ กรุณาพูดช้าๆค่ะ
- ☐ B ทำงานที่บริษัทเฟอร์นิเจอร์ค่ะ เป็นวิศวกรค่ะ
- ☐ C วิศวกร ใช่จ้ะ ยายรู้อยู่แล้ว

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

อาร์

อี

เค

ซี

คะ

บี

อี

2

ได้คะ

เชิญคะ

สวัสดิ์คะ

คุณยายสมพร

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ บี อี ซี เค อี อาร์ ค่ะ
- ☐ เบกเกอร์ ถูกค่ะ รู้ทุกอย่างจริงๆค่ะ
- ☐ ขอโทษค่ะ ยังไม่ค่อยเข้าใจ กรุณาพูดช้าๆค่ะ
- ☐ ใช่จ้ะ มีคำถามนิดหน่อย เดี๋ยวก็เสร็จ
- ☐ ภาษาไทยเธอ เก่งมาก อย่างนี้คุยกันได้

แบบฟอร์ม

A form

4 Exercises · Duration: 10 min.

The empty flat

Thai

Read & listen
online



มา
come (on foot)



แบบฟอร์ม
form



กรอก
fill in (a form)



เร็ว
fast



นามสกุล
surname



จาก
from



ภาษา
language



พูด
speak



ทำงาน
work



เข้าใจ
understand



สะกด
spell



ภาษาไทย
the language
you are
learning

Words

FROM THE SCENE

มา	come (on foot) ชื่ออะไร นามสกุลอะไร มาจากประเทศอะไร พูดภาษาอะไรบ้าง ทำงานอะไร
แบบฟอร์ม	form แบบฟอร์มหรือคะ เร็วจังค่ะ
กรอก	fill in (a form) นี่แบบฟอร์มจะ เพื่อนบ้านใหม่ทุกคนกรอก
เร็ว	fast แบบฟอร์มหรือคะ เร็วจังค่ะ
นามสกุล	surname ได้จ๊ะ ช้าๆนะ นามสกุลอะไร
จาก	from ชื่ออะไร นามสกุลอะไร มาจากประเทศอะไร พูดภาษาอะไรบ้าง ทำงานอะไร
ภาษา	language พูดภาษาอะไรบ้าง
พูด	speak พูดภาษาอะไรบ้าง
ทำงาน	work ทำงานอะไร
เข้าใจ	understand ขอโทษค่ะ ยังไม่ค่อยเข้าใจ กรุณาพูดช้าๆค่ะ
ช้าๆ	slowly พูดอีกทีจ๊ะ ช้าๆ
สะกด	spell เขียนยังไง กรุณาสะกด

อีก

again

พูดอีกทีจ้ะ ช้าๆ

นิดหน่อย

a little

ใช้จ้ะ มีคำถามนิดหน่อย เดี่ยวก็เสร็จ

ภาษาไทย

the language you are learning

ภาษาไทยหรือ เก่งมาก อย่างนี้คุยกันได้

เท่านั้น

only

พูด

say

พูดอีกทีจ้ะ ช้าๆ

นั้น

that

NEW WORDS**คนทำขนมปัง**

baker

ครู

teacher

นักเรียน

student

พ่อครัว

cook

พนักงานขาย

shop assistant

กลุ่ม

group

ประเทศ

country

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 ทำงาน

- ☐ A loud
- ☐ B Mrs (polite, before a woman's name)
- ☐ C work

2 นักเรียน

- ☐ A fast
- ☐ B nice to meet you
- ☐ C student

3 พ่อครัว

- ☐ A good
- ☐ B dog
- ☐ C cook

4 พูด

- ☐ A the language you are learning
- ☐ B say
- ☐ C sleep

5 นิดหน่อย

- ☐ A welcome
- ☐ B a little
- ☐ C nice to meet you

6 ซ้าย

- ☐ A group
- ☐ B slowly
- ☐ C trumpet

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

สวัสดี นี่ แบบ ใช้

_____ จะ ขอยายเข้าไปแป๊บหนึ่งได้ไหม

Meaning: Good morning. May I come in for a moment?

สวัสดี ใช่ นี่ แบบ

_____ค่ะ คุณยายสมพร ได้ค่ะ เชิญค่ะ

Meaning: Hello, Grandma Somporn. Yes, come in.

ใช่ นี่ แบบ สวัสดี

_____แบบฟอร์มจะ เพื่อนบ้านใหม่ทุกคนกรอก

Meaning: Here is a form. Every new neighbour fills it in.

ใช่ สวัสดี นี่ แบบ

_____ฟอร์มเหรอคะ เร็วจังค่ะ

Meaning: A form? Already?

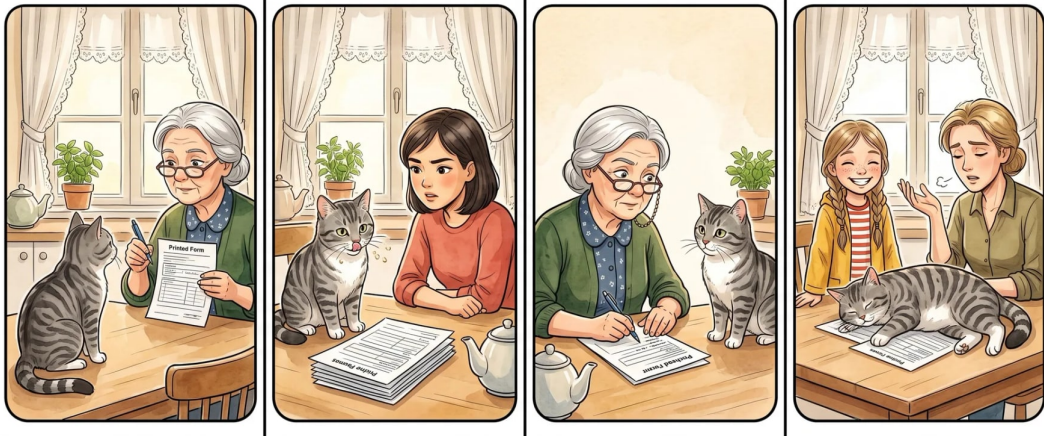
นี่ แบบ ใช่ สวัสดิ์

_____จะ มีคำถามนิดหน่อย เดียวก็เสร็จ

Meaning: Yes. There are just a few questions. It will be quick.

W3) SUEA, HERE IS A FORM! WHERE ARE YOU FROM?

Fill the speech bubbles.



อะไร แบบฟอร์ม หัวหน้า เยอรมัน

สมพร: เสือ นี่ _____! มาจากไหน

มะลิ: เป็นแมว _____! มาจากคาเฟ่

สมพร: แล้วทำงาน _____

มะลิ: เป็น _____! แต่ตอนนั้นนอนอยู่

Meaning: 1. Suea, here is a form! Where are you from?

2. A German cat! From the café.

3. And what does he do?

4. The boss! But right now he is sleeping.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

ใช่ แบบ นี สวัสดี

_____ จะ ขอยายเข้าไปแป๊บหนึ่งได้ไหม

Meaning: Good morning. May I come in for a moment?

นี สวัสดี แบบ ใช่

_____ ค่ะ คุณยายสมพร ได้ค่ะ เชิญค่ะ

Meaning: Hello, Grandma Somporn. Yes, come in.

นี่ ใช้ แบบ สวัสดิ์

_____แบบฟอร์มจะ เพื่อนบ้านใหม่ทุกคนกรอก

Meaning: Here is a form. Every new neighbour fills it in.

แบบ สวัสดิ์ ใช้ นี่

_____ฟอร์มเหรอคะ เร็วจังค่ะ

Meaning: A form? Already?

สวัสดิ์ นี่ ใช้ แบบ

_____จะ มีคำถามนิดหน่อย เดียวก็เสร็จ

Meaning: Yes. There are just a few questions. It will be quick.

SCENE 6 · GRAMMAR

ชื่อนามสกุล มาจาก

Names, origins, and polite requests

6 Exercises · Duration: 20 min.

The empty flat

Thai

Read & listen
online



Names, origins, and polite requests

Thai often asks basic personal information with short question forms such as **ชื่ออะไร** , **นามสกุลอะไร** , and **มาจากประเทศอะไร** . These are very common and natural in conversation.

Use **มาจาก** for origin, for example **มาจากเยอรมนี** or **มาจากฮัมบูร์ก** . Short answers are also natural, such as **เบกเกอร์ครับ** or **ลูคัสครับ**.

Use **กรุณา...** for a polite request. It is more formal than **ขอ...หน่อย** . Useful examples here are **กรุณาพูดช้าๆ** and **กรุณาสะกด** .

Form	Example	Meaning
ชื่ออะไร	ชื่ออะไร	What is your name?
นามสกุลอะไร	นามสกุลอะไร	What is your surname?
มาจาก...	มาจากเยอรมนี	to come from...
กรุณา...	กรุณาพูดช้าๆ	please...

ชื่ออะไร

What is your name?

นามสกุลอะไร

What is your surname?

มาจากประเทศอะไร

What country are you from?

ฉันมาจากเยอรมนีค่ะ (ผมมาจากเยอรมนีครับ)

I come from Germany.

กรุณาพูดช้าๆ

Please speak slowly.

กรุณาสะกด

Please spell it.

เบกเกอร์ค่ะ (เบกเกอร์ครับ)

Becker.

พูดภาษาอะไรบ้าง

What languages do you speak?

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

1 ชื่อ อะไร

Meaning: What is your name?

2 นามสกุล อะไร

Meaning: What is your surname?

3 มาจาก ประเทศอะไร

Meaning: What country are you from?

4

ฉันมาจาก

เยอรมนีค่ะ

Meaning: I come from Germany.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 ชื่อ_____

(A) อะไร

(B) ที่ไหน

(C) ใคร

Meaning: What is your name?

2 นามสกุล_____

(A) มาจาก

(B) ที่ไหน

(C) อะไร

Meaning: What is your surname?

3 มาจาก_____

- ☐ A ที่ไหน
- ☐ B ประเทศอะไร
- ☐ C ชื่ออะไร

Meaning: What country are you from?

4 ฉันมาจาก_____ค่ะ

- ☐ A วิศวกร
- ☐ B เยอรมนี
- ☐ C ฮัมบูร์กครับ

Meaning: I come from Germany.

5 กรุณา_____

- ☐ A สะกด
- ☐ B มาจาก
- ☐ C พูดช้าๆ

Meaning: Please speak slowly.

6 กรุณา_____

- ☐ A พูดซ้ำๆ
- ☐ B ทำงานอะไร
- ☐ C สะกด

Meaning: Please spell it.

7 เบกเกอร์_____

- ☐ A ใหม่
- ☐ B ค่ะ
- ☐ C อะไร

Meaning: Becker.

8 พูดภาษาอะไร_____

- ☐ A หรือ
- ☐ B บ้าง
- ☐ C เลย

Meaning: What languages do you speak?

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

ประเทศอะไร ชื่ออะไร

มาจาก _____

Meaning: What country are you from?

เยอรมนี ฮัมบูร์กครับ

ฉันมาจาก _____ ค่ะ

Meaning: I come from Germany.

พูดช้าๆ สะกด

กรุณา_____

Meaning: Please speak slowly.

สะกด พูดช้าๆ

กรุณา_____

Meaning: Please spell it.

คะ ใหม่

เบกเกอร์_____

Meaning: Becker.

บ้าง หรือ

พูดภาษาอะไร_____

Meaning: What languages do you speak?

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

จาก

มา

อะไร

ประเทศ

Meaning: What country are you from?

2 ฉัน จาก เยอรมนี ค่ะ มา

Meaning: I come from Germany.

3 พูด ช้าๆ กรุณา

Meaning: Please speak slowly.

4 เบก ค่ะ เกอร์

Meaning: Becker.

5

อะไร

ภาษา

พูด

บ้าง

Meaning: What languages do you speak?

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 What is your name? You say:

- A ชื่ออะไร
- B ชื่อที่ไหน

2 What is your surname? You say:

- A นามสกุลอะไร
- B นามสกุลที่ไหน

3 What country are you from? You say:

Ⓐ มาจากประเทศอะไร

Ⓑ มาจากชื่ออะไร

4 I come from Germany. You say:

Ⓐ ฉันมาจากเยอรมนีค่ะ

Ⓑ ฉันมาจากฮัมบูร์กครับค่ะ

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| 1 ชื่ออะไร | A I come from Germany. |
| 2 พูดภาษาอะไรบ้าง | B What languages do you speak? |
| 3 ฉันมาจากเยอรมนีค่ะ | C Please spell it. |
| 4 กรุณาสั่ง | D Becker. |
| 5 เบกเกอร์ค่ะ | E What is your name? |
| 6 นามสกุลอะไร | F What country are you from? |
| 7 กรุณาพูดช้าๆ | G What is your surname? |
| 8 มาจากประเทศอะไร | H Please speak slowly. |